



Connector Box 1.0

Safety Instructions and Quick Start Guide



Quick Start Guide & Safety Instruction Manual

English	4
Czech	8
Danish	12
Dutch	16
Finnish	20
French	24
German	28
Italian	32
Polish	36
Portuguese	40
Russian	44
Spanish	48
Swedish	52
Chinese	56
Japanese	58

SAFETY INSTRUCTIONS

Laboperator Connector Box regulatory compliance and safety information.

Important: Please retain this information for future reference.

WARNINGS

-  This product should only be used with the provided power supply (5V dc, 2.5 Amp).
-  This product should be operated in a well-ventilated environment and the case should not be covered.
-  This product should be placed on a stable, flat, non-conductive surface in use and should not come into contact with conductive items.

-  Opening the Connector Box casing or removing the memory card may affect compliance or result in damage to the unit and invalidate the warranty.

-  All peripherals used with the Connector Box should comply with relevant standards for the country of use and be marked accordingly to ensure that safety and performance requirements are met.

-  When peripherals are connected that do not include the cable or connector, the cable or connector used must offer adequate insulation and operation in order for the relevant performance and safety requirements to be met.

INSTRUCTIONS FOR SAFE USE

To avoid malfunction or damage to your Connector Box please observe the following:

-  Do not expose it to water, moisture or place on a conductive surface whilst in operation.
-  Do not expose it to heat from any source; the Connector Box is designed for reliable operation at normal ambient room temperatures.
-  The Connector Box is not designed to be powered from a USB port of another connected device. If this is attempted, malfunctions may occur.

QUICK START GUIDE

Presets require an ethernet connection with internet access and will attempt to connect to Laboperator in the cloud.

For further set up and configuration instructions visit <https://support.labforward.io>.

- 1** Unless you have configured WiFi, connect your Connector Box to the network with an ethernet cable.
- 2** Connect the Connector Box to the power supply.
- 3** After logging in to Laboperator, click on *Add* and choose *Connector*.
- 4** Then follow the on-screen instructions. The 12-digit Connector Key can be found on the bottom of the Connector Box.

BEZPEČNOSTNÍ PRŮVODCE

Laboperator Connector Box informace o bezpečnosti a dodržování předpisů.

Důležité: Uchovávejte tyto informace pro pozdější referenci.

VÝSTRAHY

-  Výrobek připojujte pouze k externímu stejnosměrnému zdroji napájení s napětím 5 V a minimálním proudem 2.5 Amp.
-  Výrobek používejte pouze v řádně větraných prostorách.
-  Výrobek umístěte na pevný, rovný a nevodivý povrch. Výrobek se nesmí dotýkat vodivých předmětů.

-  Otevřete Connector Box nebo vyjměte paměťovou kartu může mít vliv na shodu s předpisy nebo poškodit jednotku a porušit záruku.

-  Všechna periferní zařízení používaná s počítačem Connector Box 1.0 musí splňovat příslušné normy dané země a musí být označena tak, aby bylo zajištěno dodržování požadavků na bezpečnost a výkon.

-  Pokud připojujete periferní zařízení, která neobsahují kabel nebo konektor, musí mít použitý kabel nebo konektor dostatečnou izolaci a výkon, aby byly dodrženy příslušné požadavky na bezpečnost a výkon.

POKYNY PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ

Aby nedošlo k poškození počítače Connector Box, dodržujte prosím tyto Pokyny:

-  Nevystavuje vodě, vlhku a nepokládávejte během provozu na vodivý povrch.
-  Nevystavujte žádnému zdroji tepla; počítač Connector Box je navržen pro spolehlivý provoz při běžné pokojové teplotě.
-  Počítač Connector Box není navržen pro napájení přes USB port jiného zařízení. V takovém případě může nastat porucha.

RYCHLÝ NÁVOD

Předvolby vyžadují ethernetové připojení s přístupem k internetu a pokusí se připojit k Laboperator v cloudu.

Další pokyny pro nastavení a konfiguraci naleznete na adrese <https://support.labforward.io>.

-  Pokud jste nenakonfigurovali WiFi, připojte svůj Connector Box k síti pomocí ethernetového kabelu.
-  Připojte Connector Box k napájení.
-  Po přihlášení do Laboperator, klikněte na *Add* a zvolte *Connector*.
-  Poté postupujte podle pokynů. 12místný Connector Key lze nalézt na Connector Box.

SIKKERHEDSVEJLEDNING

Oplysninger om forskriftsmæssig overholdelse og sikkerhed for Connector Box.

Vigtigt: Gem disse oplysninger til fremtidig brug.

ADVARSLER

 Dette produkt må kun tilsluttes en ekstern strømforsyning, der er normeret til 5 V dc og har en minimumsstrøm på 2.5 Amp.

 Produktet må kun betjenes i godt ventilerede omgivelser, må kassen ikke være tildækket.

 Produktet skal placeres på en stabil, flad og ikke-ledende overflade, når det er i brug og må ikke være i kontakt med ledende enheder.

 Åbn Connector Box, eller fjern hukommelseskortet kan påvirke overholdelsen af krav og regler eller medføre skade på enheden og gøre garantien ugyldig.

 Alle enheder, der bruges sammen med Connector Box, skal overholde de relevante standarder, der gælder i det land, hvor enheden bruges, og de skal være mærket i overensstemmelse hermed for at sikre, at kravene til sikkerhed og ydeevne er opfyldt.

 Hvor der er tilsluttet ydre enheder, som ikke er forsynet med kabel eller stik, skal kablet eller stikket, der bruges, give en tilstrækkelig isolering og funktion, så kravene om den relevante ydeevne og sikkerhedskravene er opfyldt.

VEJLEDNING TIL SIKKER BRUG

Vær opmærksom på følgende for at undgå funktionsfejl eller beskadigelse af Connector Box:

-  Udsæt ikke enheden for vand eller fugt, og placer den ikke på en ledende overflade, mens den er i drift.
-  Udsæt ikke enheden for varme fra nogen kilde. Connector Box er designet til pålidelig drift ved normal omgivende rumtemperatur.
-  Connector Box er ikke beregnet til at blive strømforsynet fra en USB-port på andet tilsluttet udstyr. Hvis dette forsøges, kan det medføre fejlfunktion.

HURTIG START GUIDE

Forudindstillinger kræver en Ethernet-forbindelse med internetadgang og forsøger at oprette forbindelse til Laboperator i skyen.

For yderligere konfigurations- og konfigurationsinstruktioner, se <https://support.labforward.io>.

- 1** Tilslut din Connector Box til netværket med et Ethernet-kabel, medmindre du har konfigureret WiFi.
- 2** Tilslut Connector Box til strømforsyningen.
- 3** Når du er logget ind på din Laboperator, klik på *Add* og vælg *Connector*.
- 4** Følg derefter instruktionerne. Det 12-cifrede Connector Key findes på Connector Box.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Connector Box naleving van regelgeving en veiligheidsinformatie. **Belangrijk: Bewaar deze informatie om het later nog eens te bekijken.**

WAARSCHUWINGEN

-  Dit product mag alleen worden aangesloten op een externe voeding met een vermogen van 5 V DC, en een minimale stroom van 2.5 Amp.
-  Dit product moet in een goed geventileerde omgeving worden gebruikt en. De behuizing mag niet worden afgedekt.
-  Dit product moet tijdens gebruik op een stabiele, vlakke, niet-geleidende ondergrond worden geplaatst en mag niet in contact komen met geleidende voorwerpen.

-  Openen van de Connector Box-behuizing of verwijderen van de geheugenkaart kan van invloed zijn op de compliantie of leiden tot schade aan de unit en de garantie ongeldig maken.

-  Alle randapparatuur die wordt gebruikt met de Connector Box moet voldoen aan de relevante normen van het land van gebruik en dienovereenkomstig worden gemarkeerd om ervoor te zorgen dat aan de veiligheids- en prestatie-eisen wordt voldaan.

-  Waar randapparatuur wordt aangesloten zonder kabel of connector, moet de gebruikte kabel of connector voldoende isolatie en werking bieden, zodat wordt voldaan aan de eisen van de relevante prestatie- en veiligheidseisen.

INSTRUCTIES VOOR VEILIG GEBRUIK

Om storingen of schade aan uw Connector Box te voorkomen dient u rekening te houden met onderstaande:

-  Stel het niet bloot aan water, vocht of plaats niet op een geleidend oppervlak terwijl het in werking is.
-  Stel het niet bloot aan warmtebronnen; de Connector Box is ontworpen voor een betrouwbare werking bij normale kamertemperatuur.
-  De Connector Box is niet ontworpen om te worden gevoed via een USB poort op andere aangesloten apparatuur. Een poging hiertoe kan leiden tot slechte werking.

SNELSTARTGIDS

Presets vereisen een ethernetverbinding met internettoegang en zullen proberen verbinding te maken met Laboperator in de cloud.

Ga voor verdere installatie- en configuratie-instructies naar <https://support.labforward.io>.

- 1** Tenzij u WiFi hebt geconfigureerd, verbindt u uw Connector Box met het netwerk via een ethernetkabel.
- 2** Sluit de Connector Box aan op de voeding.
- 3** Na het inloggen op uw Laboperator en klikt u op *Add* en kiest u een *Connector*.
- 4** Volg vervolgens de instructies. De 12-cijferige Connector Key is te vinden op de Connector Box. Op een gegeven moment kan het nodig zijn om de Connector Box opnieuw op te starten.

TURVALLISUUSOHJE

Connector Box vaatimustenmukaisuusja turvallisuustiedot. **Tärkeää: Säilytä nämä tiedot myöhempää käyttöä varten.**

VAROITUKSET

-  Tämän tuotteen saa kytkeä vain sellaiseen ulkoiseen virtalähteeseen, jonka nimellisjännite on 5 V (tasavirta) ja vähimmäisvirta 2.5 Amp.
-  Tätä tuotetta on käytettävä hyvin ilmastoidussa tilassa. Kotelo ei saa peittää.
-  Tuote on asetettava vakaalle ja tasaiselle pinnalle, joka ei johda sähköä eikä ole kosketuksissa sähköä johtaviin esineisiin.

 Connector Box-kotelon avaaminen tai muistikortin poistaminen, tuotteen vaatimustenmukaisuus voi heikentyä tai tuote voi vaurioitua ja sen takuu mitätöityä.

 Kaikkien Connector Box -tietokoneen oheislaitteiden on oltava käyttömaan standardien mukaisia. Oheislaitteissa on oltava asianmukaiset merkinnät, jotka takaavat turvallisuus- ja suorituskysymykset.

 Jos tuotteeseen liitetään oheislaitteita, joihin ei kuulu kaapelia tai liittintä, käytettävän kaapelin tai liittimen on oltava riittävästi eristetty ja toimiva, jotta asianmukaiset suorituskysymykset ja turvallisuusvaatimukset täyttyvät.

OHJEITA TURVALLISEEN KÄYTTÖÖN

Estä Connector Box -tietokoneen toimintahäiriöt ja vauriot noudattamalla seuraavia ohjeita:

-  Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle äläkä aseta tuotetta sähköä johtavalla pinnalle, kun tuote on käytössä.
-  Älä altista tuotetta lämmönlähteille. Connector Box on suunniteltu toimimaan luotettavasti tavallisessa huonelämpötilassa.
-  Connector Box -tietokonetta ei ole suunniteltu vastaanottamaan virtaa USBportteihin kytketyistä muista laitteista. Jos tätä yritetään, seurauksena voi olla toimintahäiriö.

PIKAOPAS

Esiasetukset vaativat ethernet-yhteyden Internet-yhteydellä ja yrittävät muodostaa yhteyden pilvipalvelun Laboperator.

Lisätietoja asennus- ja konfigurointiohjeista on osoitteessa <https://support.labforward.io>

- 1** Ellet ole määrittänyt WiFi-verkkoa, kytke Connector Box verkkoon ethernet-kaapelilla.
- 2** Kytke Connector Box virtalähteeseen.
- 3** Kun olet kirjautunut Laboperator, napsauttamalla *Add ja Connector*.
- 4** Seuraa sitten ohjeita. 12-numeroinen Connector Key löytyy Connector Box.

GUIDE DE SÉCURITÉ

Informations de sécurité et conformité aux réglementations du produit Connector Box.

Important : Veuillez conserver ce document pour pouvoir le consulter ultérieurement.

AVERTISSEMENTS

-  Ce produit doit impérativement être raccordé à une alimentation électrique externe de 5 V c.c. et au moins 2.5 Amp.
-  Le produit doit être installé dans un espace bien ventilé. Le boîtier ne doit pas être recouvert.
-  Ce produit doit être installé sur une surface plane et non conductrice et ne doit pas entrer en contact avec des éléments conducteurs.

-  L'ouverture du boîtier du Connector Box ou le retrait de la carte mémoire peut avoir une incidence en matière de conformité ou endommager l'unité et ainsi annuler la garantie.

-  Tous les périphériques utilisés avec le Connector Box doivent être conformes aux normes applicables dans le pays où ils sont utilisés et porter les mentions appropriées afin de garantir le respect des exigences de sécurité et de performances.

-  Lorsque des périphériques sont connectés et qu'ils ne sont pas équipés de câble ni de connecteur, le câble ou le connecteur utilisé doit offrir un fonctionnement et une isolation appropriés afin de garantir le respect des exigences de sécurité et de performances.

INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE

Afin d'éviter tout mauvais fonctionnement ou endommagement de votre Connector Box, veuillez respecter les consignes suivantes:

-  N'exposez pas le produit à de l'eau ni à de l'humidité et ne le placez pas sur une surface conductrice alors qu'il est sous tension.
-  N'exposez pas le produit à une source de chaleur, de quelque nature que ce soit; la Connector Box est conçu pour fonctionner de manière fiable à une température ambiante normale.
-  Le Connector Box n'est pas conçu pour être alimenté à partir d'un port USB sur un autre équipement connecté, au risque de mal fonctionner.

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

Les pré-réglages nécessitent une connexion Ethernet avec accès Internet et tenteront de se connecter à Laboperator dans le cloud.

Pour plus d'informations sur l'installation et les instructions de configuration, visitez le site <https://support.labforward.io>.

- 1** Si vous n'avez pas configuré le WiFi, connectez votre Connector Box au réseau à l'aide d'un câble Ethernet.
- 2** Connectez le Connector Box à l'alimentation électrique.
- 3** Après vous être connecté à Laboperator, cliquez sur *Add* et choisissez *Connector*.
- 4** Suivez ensuite les instructions. Le Connector Key à 12 chiffres se trouve sur la Connector Box.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

Connector Box – Informationen zu Sicherheit und Compliance. **Wichtig: Bitte bewahren sie diese Informationen für den zukünftigen Gebrauch auf.**

WARNUNGEN UND HINWEISE

-  Dieses Produkt darf nur an eine externe Stromquelle mit einer Netzspannung von 5V Gleichstrom und einer Mindeststromstärke von 2.5 Amp angeschlossen werden.
-  Das Produkt muss immer in einer gut belüfteten Umgebung verwendet werden. Das Gehäuse darf dabei nicht abgedeckt werden.
-  Das Produkt sollte beim Gebrauch auf einer stabilen, ebenen und nichtleitenden Oberfläche platziert werden und dabei keine leitenden Teile berühren.

-  Das Öffnen des Gehäuses oder das Entfernen der Speicherkarte kann die Compliance beeinträchtigen und zu Schäden am Gerät sowie zum Verfall der Garantieleistungen führen.

-  Alle mit der Connector Box verwendeten Peripheriegeräte müssen den betreffenden Standards des Nutzungslandes entsprechen und dementsprechend gekennzeichnet sein, um alle Anforderungen in Bezug auf Sicherheit und Leistung zu erfüllen.

-  Wenn Peripheriegeräte verwendet werden, die kein eigenes Kabel oder keinen Steckverbinder haben, müssen das verwendete Kabel bzw. der verwendete Steckverbinder ausreichend isoliert sein, um die Anforderungen in Bezug auf Sicherheit und Leistung zu erfüllen.

RICHTLINIEN FÜR DEN SICHEREN GEBRAUCH

Bitte halten Sie sich an die folgenden Anweisungen, um Fehlfunktionen oder Schäden an Ihrer Connector Box zu vermeiden:

-  Setzen Sie das Gerät nie Wasser oder Feuchtigkeit aus und stellen Sie es nicht auf einer leitenden Oberfläche ab, während es in Betrieb ist.
-  Setzen Sie das Gerät nie externen Wärmequellen aus; Die Connector Box ist für den zuverlässigen Betrieb bei normaler Zimmertemperatur konzipiert.
-  Die Connector Box ist nicht für die Stromversorgung über einen USB-Port angeschlossener Geräte konzipiert, und es kann bei derartigem Anschluss zu Fehlfunktionen kommen.

QUICK START GUIDE

Voreinstellungen erfordern eine Ethernet-Verbindung mit Internetzugang und zu Laboperator in der Cloud. Weitere Konfigurationshinweise finden Sie unter <https://support.labforward.io>.

- 1** Wenn Sie kein WiFi konfiguriert haben, verbinden Sie Ihre Connector Box über ein Ethernet-Kabel mit dem Netzwerk.
- 2** Verbinden Sie die Connector Box mit der Stromversorgung.
- 3** Nachdem Sie sich bei Laboperator angemeldet haben, klicken Sie auf *Add* und wählen Sie *Connector*.
- 4** Folgen Sie dann den Anweisungen. Der 12-stellige Connector Key befindet sich auf der Connector Box.

GUIDA ALLA SICUREZZA

Conformità normativa e informazioni sulla sicurezza del Connector Box. **Importante:** Conservare le presenti informazioni per future consultazioni.

AVVERTENZE

-  Questo prodotto può solo essere collegato a un'alimentazione esterna nominale di 5 V cc, e con una corrente minima di 2.5 Amp.
-  Questo prodotto deve essere messo in funzione in un ambiente ben ventilato e non deve essere coperto.
-  Questo prodotto deve essere posizionato su una superficie piana, stabile e non conduttiva e non deve entrare in contatto con oggetti conduttivi.

 L'apertura dell'involucro del Connector Box o la rimozione della scheda di memoria può influire sulla conformità ai requisiti o danneggiare l'unità e invalidare la garanzia.

 Tutte le periferiche utilizzate con il Connector Box devono essere conformi alle disposizioni pertinenti nel paese di utilizzo e devono essere adeguatamente contrassegnate per garantire che siano soddisfatti i requisiti di prestazioni e sicurezza.

 Laddove siano collegate periferiche che non includano il cavo o il connettore, il cavo e il connettore utilizzati devono offrire un isolamento e un funzionamento adeguati in modo tale che siano soddisfatti i requisiti di prestazioni e sicurezza appropriati.

ISTRUZIONI PER UN UTILIZZO SICURO

Per evitare malfunzionamenti o danni al Connector Box, osservare quanto segue:

-  Non esporre ad acqua, umidità né posizionarlo su una superficie conduttiva quando in funzione.
-  Non esporlo a una qualsiasi fonte di calore; Connector Box è progettato per garantire un funzionamento affidabile a temperature ambientali normali.
-  Il Box non è stato concepito per essere alimentato da una porta USB o altra apparecchiatura connessa, se ciò dovesse accadere potrebbero verificarsi guasti.

GUIDA RAPIDA

Le preimpostazioni richiedono una connessione Ethernet con accesso a Internet e tenteranno di connettersi a Laboperator nel cloud. Per ulteriori istruzioni su installazione e configurazione, visitare <https://support.labforward.io>.

- 1** Se non si è configurato il WiFi, collegare la Connector Box alla rete con un cavo ethernet.
- 2** Collegare la Connector Box all'alimentazione.
- 3** Dopo aver effettuato l'accesso Laboperator, fare clic su *Add* e scegliere il *Connector*.
- 4** Quindi seguire le istruzioni. La chiave Connector Key a 12 cifre si trova sulla Connector Box.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Connector Box — informacje dotyczące zgodności z przepisami i bezpieczeństwa.

Ważne: Prosimy o zachowanie tych informacji do wglądu w przyszłości.

OSTRZEŻENIA

-  Ten produkt należy podłączać wyłącznie do zasilaczy zewnętrznych o napięciu 5 V prądu stałego i minimalnym natężeniu 2.5 Amp.
-  Z produktu należy korzystać w miejscu z dobrą wentylacją. Urządzenie nie może być przykryte.
-  Produkt należy umieścić na stabilnej, płaskiej, nieprzewodzącej powierzchni. Nie dopuszczać do zetknięcia z przedmiotami przewodzącymi.

-  Otwarcie obudowy Connector Box lub wyjęcie karty pamięci grozi utratą zgodności z przepisami i może spowodować uszkodzenie urządzenia oraz utratę gwarancji.

-  Wszystkie urządzenia peryferyjne współpracujące z Connector Box muszą być zgodne z odpowiednimi normami w kraju użytkowania i odpowiednio oznaczone w celu spełnienia wymagań dotyczących bezpieczeństwa i parametrów pracy.

-  W przypadku podłączenia urządzeń peryferyjnych bez własnego przewodu lub złącza zastosowany przewód/zastosowane złącze muszą zapewniać odpowiedni poziom izolacji i innych parametrów w celu spełnienia odpowiednich wymagań dotyczących charakterystyki roboczej i bezpieczeństwa.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

W celu uniknięcia nieprawidłowego działania lub uszkodzenia Connector Box należy przestrzegać następujących zasad:

-  Nie wolno narażać urządzenia na działanie wody lub wilgoci ani umieszczać go na powierzchni przewodzącej podczas pracy.
-  Nie wolno narażać urządzenia na działanie ciepła z jakiegokolwiek źródła. Connector Box zaprojektowano w sposób zapewniający niezawodność działania w otoczeniu o normalnej temperaturze pokojowej.
-  Projekt Connector Box nie przewiduje zasilania za pośrednictwem portów USB innych podłączonych urządzeń. Próba stworzenia takiej konfiguracji grozi nieprawidłowym działaniem urządzenia.

SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ustawienia wstępne wymagają połączenia Ethernet z dostępem do Internetu i będą próbowały połączyć się z Laboperator w chmurze.

Dalsze instrukcje konfiguracji i konfiguracji można znaleźć na stronie <https://support.labforward.io>.

- 1** Jeśli nie skonfigurowałeś połączenia WiFi, podłącz Connector Box do sieci za pomocą kabla ethernet.
- 2** Podłącz Connector Box do zasilania.
- 3** Po zalogowaniu się do Laboperator, kliknij na *Add* i wybierz *Connector*.
- 4** Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami. 12-cyfrowy klucz można znaleźć na urządzeniu.

MANUAL DE SEGURANÇA

Conformidade regulamentar e informações de segurança do Connector Box.

Importante: Guarde esta informação para consulta futura.

AVISOS

-  Este produto só deve ser ligado a uma fonte de alimentação externa de 5 V CC e a uma corrente mínima de 2.5 Amp.
-  Este produto deve ser utilizado num ambiente bem ventilado, não deve ser coberto.
-  Este produto deve estar colocado numa superfície estável, plana e não condutora. Não deve entrar em contacto com itens condutores.

-  Abrir a caixa Connector Box ou remover o cartão de memória pode afectar a conformidade ou provocar danos na unidade e invalidar a garantia.

-  Todos os periféricos utilizados com o Connector Box devem estar em conformidade com as normas aplicáveis no país em que forem utilizados e devem ter a marcação adequada para garantir que os requisitos de desempenho e segurança são cumpridos.

-  Quando os periféricos não incluírem cabo ou ficha, o cabo ou ficha utilizado deve proporcionar o isolamento e o funcionamento adequados para que os requisitos de desempenho e segurança relevantes sejam cumpridos.

INSTRUÇÕES PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA

Para evitar avarias ou danos no Connector Box, observe o seguinte:

-  Não o exponha a água ou humidade, nem o coloque sobre uma superfície condutora durante o funcionamento.
-  Não o exponha a qualquer fonte de calor; o Connector Box foi concebido para um funcionamento fiável a uma temperatura ambiente normal.
-  O Connector Box não foi concebido para ser alimentado a partir de uma porta USB de outro equipamento ligado; se esta situação se verificar, pode ocorrer uma avaria.

GUIA RÁPIDO

As predefinições requerem uma conexão Ethernet com acesso à Internet e tentam se conectar ao Laboperator na Cloud.

Para instruções adicionais de instalação e configuração, visite <https://support.labforward.io>.

- 1** A menos que você tenha configurado WiFi, conecte sua Connector Box à rede com um cabo ethernet.
- 2** Conecte a Connector Box à fonte de alimentação.
- 3** Após fazer login no Laboperator, clique em *Add e Connector*.
- 4** Em seguida, siga as instruções. A chave de conexão de 12 dígitos pode ser encontrada na caixa de conectores.

РУКОВОДСТВО ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Информация о соответствии нормативным документам и технике безопасности для Connector Box. **Внимание! сохраните эту информацию для обращения в будущем.**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

-  Это изделие следует подключать только к внешнему источнику питания с номинальным напряжением 5 В постоянного тока и минимальным током 2.5 Amp.
-  Эксплуатация этого изделия должна осуществляться в хорошо вентилируемом помещении. Устройство не должно быть закрыто.
-  Во время работы изделие должно быть установлено на устойчивой горизонтальной непроводящей поверхности и не должно соприкасаться с проводящими предметами.

 Открытие корпуса Connector Box или извлечение карты памяти может не соответствовать нормативным документам или привести к повреждению устройства и аннулированию гарантии.

 Все периферийные устройства, подключаемые к устройству Connector Box, должны соответствовать применимым стандартам страны, где осуществляется эксплуатация устройства, и быть снабжены необходимой маркировкой, гарантирующей соблюдение требований к безопасности и производительности.

 Если кабель или соединитель не входит в комплект поставки периферийного устройства, необходимо подключить его через кабель или соединитель с изоляционными характеристиками, соответствующими применимым требованиям к производительности и безопасности.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Во избежание нарушения нормальной работы или повреждения устройства Connector Box соблюдайте следующие правила.

-  Во время эксплуатации изделия запрещается подвергать его воздействию воды или влаги, а также ставить на проводящую поверхность.
-  Запрещается подвергать изделие воздействию источников тепла: устройство Connector Box спроектировано для надежной работы при комнатной температуре.
-  Устройство Connector Box не рассчитано на питание через порт USB на подключенном к нему оборудовании; такие попытки могут привести к нарушению нормальной работы.

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

Предварительные настройки требуют подключения к сети Ethernet с доступом в Интернет и будут пытаться подключиться к Laboperator в облаке.

Для дальнейших инструкций по настройке и настройке посетите <https://support.labforward.io>.

- 1** Если вы не настроили WiFi, подключите Connector Box к сети с помощью кабеля Ethernet.
- 2** Подключите Connector Box к источнику питания.
- 3** После входа в Laboperator нажмите на кнопку *Add* и *Connector*.
- 4** Затем следуйте инструкциям. 12-значный ключ разъема находится на Connector Box.

MANUAL DE SEGURIDAD

Información de seguridad y conformidad normativa de Connector Box.

Importante: Por favor, guarde esta información para referencia futura.

ADVERTENCIAS

-  Este producto solo debe conectarse a una fuente de alimentación externa de 5 VCC y una corriente mínima de 2.5 Amp.
-  Este producto debe ser operado en un entorno con buena ventilación y no debe ser cubierto.
-  Este producto se debe poner en una superficie estable, plana y no conductiva, y no deberá estar en contacto con componentes conductivos.

-  La apertura de la carcasa del Connector Box o la extracción de la tarjeta de memoria puede afectar la conformidad o causar daños a la unidad e invalidar la garantía.

-  Todos los periféricos utilizados con Connector Box deben cumplir los estándares relevantes en el país de uso y deben estar marcados como corresponda para garantizar el cumplimiento de los requisitos de seguridad y rendimiento.

-  Si se conectan periféricos que no incluyen cables o conectores, los cables o conectores deben ofrecer el aislamiento y el funcionamiento adecuados con el fin de que los requisitos de rendimiento y seguridad relevantes se cumplan.

INSTRUCCIONES PARA UN USO SEGURO

Para evitar el mal funcionamiento o daño de su Connector Box, siga las siguientes recomendaciones:

-  No la exponga al agua ni a la humedad ni la coloque en una superficie conductora mientras está en funcionamiento.
-  No la exponga a ninguna fuente de calor; la Connector Box está diseñada para un funcionamiento fiable a temperatura ambiente normal.
-  La Connector Box no está diseñada para ser alimentada mediante un puerto USB desde otro equipo conectado, e intentar conectarla de esa manera puede causar su mal funcionamiento.

GUÍA DE INICIO RÁPIDO

Los ajustes preestablecidos requieren una conexión de Ethernet con acceso a Internet e intentarán conectarse a Laboperator en la Cloud.

Para obtener más instrucciones de configuración y configuración, visite <https://support.labforward.io>.

- 1** A menos que haya configurado WiFi, conecte su Connector Box a la red con un cable Ethernet.
- 2** Conecte la Connector Box a la fuente de energía.
- 3** Después de iniciar sesión en su Laboperator, haga clic en *Add y Connector*.
- 4** Luego siga las instrucciones. La clave del conector de 12 dígitos se encuentra en el Connector Box.

SÄKERHETSGUIDE

Connector Box regelefterlevnad och säkerhetsinformation.

Viktigt: Spara den här informationen för framtida referens.

VARNINGAR

-  Den här produkten ska bara anslutas till en extern strömförsörjning på 5 V DC och en minsta ström på 2.5 Amp.
-  Den här produkten ska användas i en välventilerad miljö och det får inte täckas.
-  Den här produkten ska placeras på en stabil, plan, icke-ledande yta när den används och får inte komma i kontakt med ledande föremål.

 Om du öppnar Connector Box-höljet eller tar bort minneskortet kan påverka kompatibiliteten eller resultera i skador på enheten och göra garantin ogiltig.

 All kringutrustning som används med Connector Box ska uppfylla relevanta standarder för det land den används i och vara märkt i enlighet med detta för att säkerställa att säkerhets- och prestandakraven uppfylls.

 När kringutrustning är ansluten där kabel eller kontakt inte medföljer, måste kabeln eller kontakten som används ha lämplig isolering och fungera på så sätt att kraven på relevanta prestanda och säkerhet uppfylls.

INSTRUKTIONER FÖR SÄKER ANVÄNDNING

För att undvika fel och skador på din Connector Box ska du observera följande:

-  Utsätt den inte för vatten eller fukt och placera den inte på en ledande yta när den används.
-  Utsätt den inte för värme från någon källa; Connector Box är konstruerad för tillförlitlig drift vid normal omgivande rumstemperatur.
-  Connector Box är inte konstruerad för att strömförsörjas från en USB-port på någon annan ansluten utrustning, om du försöker göra det kan det uppstå fel.

SNABBSTARTSGUIDE

Förinställningar kräver en Ethernet-anslutning med internetåtkomst och försöker ansluta till Laboperator i Cloud.

För ytterligare konfigurations- och konfigurationsinstruktioner besök <https://support.labforward.io>.

- 1 Om du inte har konfigurerat WiFi, anslut din Connector Box till nätverket med en Ethernet-kabel.
- 2 Anslut Connector Box till strömförsörjningen.
- 3 När du har loggat in på Laboperator, klicka på *Add* och välj *Connector*.
- 4 Följ sedan instruktionerna. Den 12-siffriga Connector Key finns på Connector Box.

安全指南

Connector Box 法规合规性和安全信息

重要：请妥善保留此信息，以备将来参考

警告

-  本产品仅可连接到额定功率为 5V、最小电流为 2.5Amp 的直流外接电源。
-  本产品应在通风良好的环境下使用。不得覆盖设备。
-  本产品在使用时应放置在稳定、平坦、不导电的表面上，不应接触导电物品。
-  打开 Connector Box 外壳或取出存储卡可能影响合规性，或者导致设备损坏、质保失效。
-  配合 Connector Box 使用的任何外设均应符合所在国家/地区的相关标准，并应相应标明，以确保满足安全和性能要求。
-  如果所接外设不含线缆或连接器，所用线缆或连接器必须具备适当的绝缘能力和操作能力，以确保满足相关性能和安全要求。

安全使用说明

为避免 Connector Box 故障或损坏，请注意以下事项：

-  在工作过程中，切勿使其接触水、湿气或放在导电表面上。
-  切勿使其靠近任何热源；Connector Box 设计为可在正常环境室温下可靠工作。
-  Connector Box 的设计不支持通过其他连接设备的 USB 端口供电；如果尝试通过这种方式供电，则可能会导致故障。

快速入门指南

预设需要具有互联网访问权限的以太网连接，并会尝试连接到云中的Laboperator。

有关进一步的设置和配置说明，请访问<https://support.labforward.io>。

- 1 除非您已配置WiFi，否则请使用以太网电缆将Connector Box连接到网络。
- 2 将Connector Box连接到电源。
- 3 登录到Laboperator后，单击 **Add** 和 **Connector**。
- 4 然后按照说明操作。可以在连接器盒上找到12位数的Connector Key。

安全ガイド

Connector Boxの規制遵守および安全に関する情報

重要：この情報は、将来参照できるように保管してください。

警告

 本製品は、定格 5V DC、最小電流 2,5 Amp の外部電源にのみ接続してください。

 本製品は十分に換気された環境で稼働させる必要があります。デバイスを覆わないでください。

 本製品は、安定した非導電性の水平な面の上に置いて使用し、導電性の物体が接触しないようにしてください。

 Connector Boxのケーシングを開いたり、メモリカードを取り外したりすると、コンプライアンスに影響したり、ユニットが損傷したり、保証が無効になったりする場合があります。。

 Connector Boxと共に使用されるすべての周辺機器は、使用される国で適用される標準に準拠し、安全性と性能の要件を満たしていることを確認できる適切な検印が記載されている必要があります。

 ケーブルまたはコネクタが付属していない周辺機器を接続する場合、安全性と性能に関する要件を満たすために、適切な絶縁機能と動作を提供するケーブルまたはコネクタを使用する必要があります。

安全に使用していただくための指示

Connector Boxの誤動作または破損を避けるために、以下をよくお読みください。:

-  動作中に水や湿気にさらしたり、導電性の面においたりしないでください。
-  どのような熱源からの熱にもさらさないでください。 Connector Box は、通常の実環境の室温で安定して動作するように設計されています。
-  Connector Box は、接続された他の機器の USB ポートから電力を供給するように設計されています。このような操作を試みると誤動作が発生する場合があります。

クイックスタートガイド

プリセットには、インターネットアクセスを使用したイーサネット接続が必要であり、クラウド内のLaboperatorへの接続を試みます。詳細な設定および構成手順については、<https://support.labforward.io> をご覧ください。

- 1 WiFiを設定していない限り、Connector Boxをイーサネットケーブルでネットワークに接続します。
- 2 Connector Boxを電源に接続します。
- 3 Laboperatorにログインした後、AddおよびConnectorをクリックします。
- 4 その後、指示に従ってください。 12桁のConnector Keyは、Connector Boxにあります。

REGULATORY COMPLIANCE

Model: Connector Box 1.0

Manufactured in: Germany

COMPLIANCE INFORMATION

The Connector Box complies with the relevant provisions of the RoHS Directive for the European Union. In common with all Electrical and Electronic Equipment (EEE) the Connector Box should not be disposed of as household waste. Alternative arrangements may apply in other jurisdictions.

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY AND OPERATION

> This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.

- > This product has been tested and found to comply with the limits for Class B Information Technology Equipment according to the European Standard.
- > **WARNING:** Please do not alter or modify the design of this product, doing so may void your ability to use the product freely, this includes altering the frequency at which the product operates.



A full online copy of the Declaration of
Conformity can be found at:
<https://support.labforward.io>

DESIGNED BY:

Labforward GmbH
Elsenstraße 106
12435 Berlin
Germany

